

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΚΟΜ(92) 198 τελικό

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1992

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί ανοίγματος κοινοτικών ποσοστώσεων
για τις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων
καταγωγής Κίνας

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Η παρούσα πρόταση εντάσσεται στο πλαίσιο της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 9, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83, η οποία υποχρεώνει την Επιτροπή να προσφύγει στο Συμβούλιο σε περίπτωση διαφωνίας με ένα κράτος μέλος σχετικά με τις τροποποιήσεις του καθεστώτος εισαγωγής έναντι των χωρών κρατικού εμπορίου.
2. Βάσει του άρθρου 10 του εν λόγω κανονισμού 3420/83, στις 23 Μαρτίου 1992, η Γαλλία πληροφόρησε τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή ότι αποφάσισε να εφαρμόσει μέτρα διασφάλισης για τα υποδήματα που εισάγονται από την Κίνα. Ο μηχανισμός που εφαρμόστηκε από τη Γαλλία προέβλεπε άνοιγμα τριών ποσοστώσεων που κατανέμονται ως εξής:
 - ex 64 03: υποδήματα που έχουν το πάνω 3 146 000 ζεύγη
 - ex 64 05 μέρος από δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο
 - ex 64 04: αθλητικά υποδήματα 23 310 000 ζεύγη
 - 64 05 με εξωτερικά πέλματα από δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο· άλλα υποδήματα που έχουν το πάνω μέρος από υφαντικές ύλες
 - ex 64 03: παντόφλες και άλλα υποδήματα 24 730 000 ζεύγη
 - ex 64 04 δωματίου
 - ex 64 05.Αυτές οι ποσοστώσεις καθορίστηκαν για ένα έτος, με έναρξη από τις 23 Μαρτίου 1992.
3. Δεδομένων ιδίως των επιπτώσεων των γαλλικών μέτρων στην υλοποίηση της ενιαίας αγοράς, τα μέτρα αυτά αποτέλεσαν αντικείμενο διαβουλεύσεων στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής "Ανατολικές Χώρες" βάσει του άρθρου 8 του εν λόγω κανονισμού αριθ. 3420/83. Μετά τις διαβουλεύσεις αυτές, οι υπηρεσίες της Επιτροπής και τα περισσότερα κράτη μέλη έκριναν ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η εφαρμογή εθνικών μέτρων την παραμονή της ενιαίας αγοράς δεν είναι σκόπιμη και, αντίθετα, δεδομένων των εθνικών ποσοτικών περιορισμών που ισχύουν ήδη για τα ίδια προϊόντα στα λοιπά κράτη μέλη, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί κανονισμός του Συμβουλίου για το άνοιγμα κοινοτικών ποσοστώσεων για τα εν λόγω προϊόντα.
4. Αυτή η γνώμη δικαιολογείται από τη δυσχερή κατάσταση την οποία αντιμετωπίζει επί του παρόντος η κοινοτική βιομηχανία, η οποία βρίσκεται σε φάση αναδιάρθρωσης για την αντιμετώπιση τόσο της ολοκλήρωσης της ενιαίας αγοράς όσο και της εντατικοποίησης του διεθνούς ανταγωνισμού. Επομένως, είναι σημαντικό να μην αποσταθεροποιηθεί από μια ανεξέλεγκτη αύξηση των εισαγωγών.

Κατά την περίοδο 1985-1990, η συνολική εξέλιξη στην Κοινότητα για το σύνολο των προϊόντων υποδηματοποιίας, ήταν αρνητική: το μερίδιο της κοινοτικής αγοράς μειώθηκε κατά 20%, ενώ συγχρόνως η φαινομένη κατανάλωση αυξήθηκε κατά 19%. Αυτή η αύξηση καλύφθηκε κυρίως από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, που σημείωσαν άνοδο 85% κατά την ίδια περίοδο. Η Κίνα, που κατέχει την πρώτη θέση μεταξύ των χωρών καταγωγής, υπερδιπλασίασε τις εξαγωγές της προς την Κοινότητα. Εξάλλου, πρέπει να σημειωθεί ότι οι κοινοτικές εξαγωγές δεν έχουν στην ουσία πρόσβαση στην κινεζική αγορά.

Το 1991, ενώ οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εξακολούθησαν να αυξάνονται (+ 32,5% σε σχέση με το 1990), οι εισαγωγές από την Κίνα αυξήθηκαν με πολύ ταχύτερο ρυθμό από το μέσο όρο (+ 97% σε σχέση με το 1990). Αυτή η αύξηση πραγματοποιήθηκε με ακόμα ταχύτερο ρυθμό σε ορισμένους ιδιαίτερα ευαίσθητους τομείς για την κοινοτική παραγωγή, π.χ. δερμάτινα υποδήματα (+ 140% σε σχέση με το 1990) ή δερμάτινα αθλητικά υποδήματα (+ 292%).

Το 1990, το ποσοστό διείσδυσης των εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν της τάξεως του 34%. Δεδομένης της σημαντικής αύξησής τους κατά το 1991, καθώς και της σχετικής σταθερότητας της κατανάλωσης, αυτό το ποσοστό θα πρέπει να αυξηθεί ακόμη περισσότερο.

Στο παράρτημα παρατίθεται πίνακας που δείχνει την εξέλιξη των στατιστικών εισαγωγής στην Κοινότητα για τα εν λόγω προϊόντα.

5. Στόχος της παρούσας πρότασης είναι ο καθορισμός αυτών των κοινοτικών ποσοστώσεων. Σύμφωνα με την Επιτροπή, οι ποσοστώσεις αυτές πρέπει να καθοριστούν με βάση το μέσο επίπεδο των εισαγωγών στην Κοινότητα των εν λόγω προϊόντων κατά τα τρία τελευταία έτη για τα οποία υπάρχουν στατιστικές, και να προσδιορισθούν μέσω κωδικοποίησης των εμπορευμάτων που θα επιτρέπει να συγκριθούν τα στοιχεία των κινεζικών εισαγωγών με τα στοιχεία των κοινοτικών εισαγωγών.

Για το σκοπό αυτό, σε γενικές γραμμές, η χρησιμοποίηση των κωδικών με έξη ψηφία της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) φαίνεται να είναι η καταλληλότερη. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω ποσοστώσεις μπορούν να κατανεμηθούν ως εξής:

ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΟ	Ετήσιες τιμές (σε χιλιάδες ECU)
640219	10 900
640299	42 300
640319	15 600
640351	800
640359	8 200
640391	5 500
640399	40 600
640411	53 300
64041910	23 500

6. Το άνοιγμα των ποσοστώσεων προβλέπεται από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού έως την 31η Δεκεμβρίου 1992. Οπότε, οι ποσοστώσεις θα καθοριστούν βάσει των ετησίων τιμών, αναλόγως προς την πραγματική διάρκεια του παρόντος κανονισμού.
7. Το μέτρο αυτό θα μπορούσε να προξενήσει δυσχέρειες σε ορισμένες κοινοτικές επιχειρήσεις εισαγωγών, όσον αφορά την επίτευξη των προγενέστερων επιδόσεών τους, κυρίως επειδή η εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν υπόκειται σε περιορισμούς σε ορισμένα κράτη μέλη.

ANNEX

IMPORTS BY EUR-12 FROM CHINA IN '000 ECU

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NC CODES	1989	1990	1991	Average 1989-1991 QUOTAS	1991/1989 % change
640219	3 969	7 518	20 820	10 769	+ 424.6
640299	17 954	32 875	76 115	42 315	+ 323.9
640319	2 906	8 829	34 631	15 455	+1091.7
640351	656	314	1 428	799	+ 117.7
640359	8 655	5 875	10 186	8 239	+ 17.7
640391	764	2 876	12 670	5 437	+1558.4
640399	17 927	30 235	72 221	40 128	+ 302.9
640411	36 179	49 601	72 991	52 924	+ 101.7
64041910	15 723	20 428	33 978	23 376	+ 116.1
Total under quota	104 733	158 551	335 040	199 442	+ 219.9

Source: Eurostat, Comext

Πρότασης
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί ανοίγματος κοινοτικών ποσοστώσεων
για τις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων
καταγωγής Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 1983 για τα καθεστώτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας⁽¹⁾ εφαρμόζεται στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής, μεταξύ άλλων, Κίνας.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού 3420/83, η Γαλλία πληροφόρησε, στις 23 Μαρτίου 1992, τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή ότι αποφάσισε να εφαρμόσει μέτρα διασφάλισης για τα υποδήματα που εισάγονται από την Κίνα· ότι ο μηχανισμός που εφήρμοσε η Γαλλία προέβλεπε το άνοιγμα τριών ξεχωριστών ποσοτώσεων για διάφορες κατηγορίες υποδημάτων, που καθορίστηκαν για ένα έτος, με έναρξη στις 23 Μαρτίου 1992.

ότι οι εισαγωγές υποδημάτων καταγωγής Κίνας σημείωσαν πολύ υψηλή αύξηση κατά τα τελευταία έτη σε όλη την Κοινότητα· ότι οι πιέσεις αυτές εξακολουθούν και απειλούν να πλήξουν σοβαρά τους παραγωγούς της Κοινότητας.

ότι, σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου, αριθ. της , ορισμένα άλλα κράτη μέλη έχουν ανοίξει ποσοτώσεις εισαγωγής για τα προϊόντα καταγωγής των χωρών κρατικού εμπορίου για το έτος 1992· ότι μέρος των ποσοτώσεων αυτών αφορά τις εισαγωγές υποδημάτων καταγωγής Κίνας.

(1) ΕΕ αριθ. L 346 της 8.12.1983, σ. 6. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) /92 (ΕΕ αριθ. L της , σ.).

ότι η εφαρμογή των εν λόγω εθνικών μέτρων θίγει την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και ότι, αντίθετα, δεδομένων των εθνικών ποσοτικών περιορισμών που ισχύουν ήδη για τα ίδια προϊόντα στα άλλα κράτη μέλη, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί κανονισμός του Συμβουλίου για το άνοιγμα κοινοτικών ποσοστώσεων για τα εν λόγω προϊόντα.

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2616/85, της 16ης Σεπτεμβρίου 1985⁽¹⁾, για τη σύναψη συμφωνίας εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1, πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις προκειμένου να ενημερωθούν οι κινεζικές αρχές για το γαλλικό μέτρο· ότι, λαμβανομένης υπόψη της ζημίας που υπέστη η κοινοτική βιομηχανία, η οποία προκλήθηκε από τη σημαντική αύξηση των εξαγωγών των εν λόγω προϊόντων, οι κινεζικές αρχές ενημερώθηκαν ότι το σχεδιαζόμενο μέτρο συνίσταται στη θέσπιση κοινοτικών ποσοστώσεων.

ότι αυτές οι κοινοτικές ποσοστώσεις πρέπει να καθοριστούν με βάση το μέσο επίπεδο των εισαγωγών στην Κοινότητα των εν λόγω προϊόντων κατά τα τελευταία τρία έτη για τα οποία υπάρχουν στατιστικές, και να προσδιορισθούν μέσω κωδικοποίησης των εμπορευμάτων που επιτρέπει να συγκριθούν τα στοιχεία των κινεζικών εξαγωγών με τα στοιχεία των κοινοτικών εισαγωγών· ότι, για το σκοπό αυτό, σε γενικές γραμμές, η χρησιμοποίηση εξαψήφιων κωδικών της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) φαίνεται να είναι η καταλληλότερη.

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1970, περί θεσπίσεως κοινής διαδικασίας διαχειρίσεως των ποσοστώσεων⁽²⁾, ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, έχει καθορίσει ορισμένους κανόνες σχετικά με τις κοινοτικές ποσοστώσεις,

(1) ΕΕ αριθ. L 250/2 της 19.9.85

(2) ΕΕ αριθ. L 124 της 08.06.70, σ.1

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και έως την 31η Δεκεμβρίου 1992, θεσπίζονται οι ακόλουθες κοινοτικές ποσοστώσεις για τα υποδήματα καταγωγής Κίνας που αναφέρονται κατωτέρω:

ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΟ	Ετήσιες τιμές (σε χιλιάδες ECU)
640219	10 900
640299	42 300
640319	15 600
640351	800
640359	8 200
640391	5 500
640399	40 600
640411	53 300
64041910	23 500

Η αξία των ποσοστώσεων καθορίζεται βάσει των ετησίων τιμών, αναλόγως προς την πραγματική διάρκεια του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Από την ημερομηνία ισχύος του παρόντος κανονισμού και έως την 31η Δεκεμβρίου 1992, οι εισαγωγές υποδημάτων καταγωγής Κίνας, των οποίων οι κλάσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας αναφέρονται στο άρθρο 1, εξαρτώνται από την προσκόμιση άδειας εισαγωγής.
2. Μόλις θεσπιστούν τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3, η άδεια εισαγωγής εκδίδεται εντός μεγίστης προθεσμίας δεκαπέντε εργάσιμων ημερών μετά την κατάθεση της αίτησης, μετά από προσκόμιση από τον αιτούντα σύμβασης αγοράς για το σύνολο των ζητούμενων ποσοτήτων.

Η άδεια ισχύει για δύο μήνες.

Άρθρο 3

Οι ποσοστώσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 κατανέμονται ανάλογα με τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα καθώς και τις εκτιμήσεις των αναγκών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70.

Άρθρο 4

Οι ποσοτικοί περιορισμοί και οι εθνικές ποσοστώσεις που προβλέπονται στο πλαίσιο των άρθρων 2, 3, 9 και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83, αντικαθίστανται, όσον αφορά τα προϊόντα του κεφαλαίου 64 της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ISSN 0254-1483

COM(92) 198 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03 02

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-92-207-GR-C

ISBN 92-77-43978-5

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg